

Diplomant: Marta Dongresová

Bakalářská diplomová práce: *Cultural Conflicts in the Writing of Hanif Kureishi/Kulturní konflikty v díle Hanifa Kureishiho*

Vedoucí práce: PhDr. Soňa Nováková, CSc., M.A.

Oponent: Mgr. Klára Kolinská, M.A., PhD.

#### Posudek oponenta:

Bakalářská práce Marty Dongresové nabízí analýzu tvorby předního současného britského „etnického“ autora Hanifa Kureishiho. Vzhledem k tematickému zaměření jeho próz se zcela správně a logicky soustředí na otázku literárního zobrazování kulturních konfliktů, kterou ukotvuje v teoretických pojmech, jako je formování (kulturní) identity (identity formation), hybridita, diaspora a etnicita.

Identifikace a definice těchto postulátů je předmětem úvodní kapitoly práce; je provedena v zásadě správně a prokazuje dobré pochopení teoretických pojmů a schopnost jejich pohotové a promyšlené aplikace na konkrétní literární texty. Této části (stejně jako následujícím kapitolám) by snad jen prospělo účinnější formální členění: autorka má sklon psát ve velmi dlouhých odstavcích, v nichž se mísí značné množství informací a argumentů, což sledování textu práce poněkud zamlžuje a místy oslabuje přesvědčivost autorčiných tezí.

Předností práce naopak je, že úvodní teoretická část je bezprostředně a účinně provázána s vlastními analýzami Kureishiho próz a filmové tvorby. Použitá teoretická východiska jsou tak dobře motivována a autorce skutečně pomáhají při interpretaci jednotlivých děl, která nejsou nazírána izolovaně, nýbrž jako produkt nejen autorova individuálního osudu, ale i jeho kulturní příslušnosti. Úvod tedy v této práci není jen mechanickou „povinnou“ nezbytností, ale v praktické části k němu autorka organicky a smysluplně odkazuje. Možná by jen byla vhodná trochu větší pojmová střídmost: je škoda, že některé z nejzajímavějších a zřejmě nejoriginálnějších interpretací autorka nemá prostor rozvést a u některé pojmy uvádí bez bližšího ozřejmění jejich použití, např. u pojmu „performative aspect of ethnicity“: “The ‘performative concept of ethnicity’ is then at the forefront of the novel while the memories of coming to Britain and experiences from India are mostly in the background to provide general context for the reader to see what sort of person Haroon develops from.” (str. 19).

Ve dvou kapitolách věnovaných konkrétním textovým analýzám postupuje autorka velmi důkladně a detailně; s jejími závěry lze v podstatě bez větších výhrad souhlasit, snad jen s výhradou, že by bývalo vhodné poněkud omezit silně psychologizující výklad soustředěný takřka výhradně na jednotlivé postavy (daný ovšem autorčiným metodickým postupem) a vztáhnout jej přeci jen k širšímu kontextu. Místy je autorka ovšem evidentně schopná komplexní a neabsolutizující interpretace, nabízející možnost různého čtení a výkladů, např. v pojednání o románu *The Buddha of Suburbia*: “... in the character of Haroon, Kureishi illustrates a commodification of both identity and mimicry and shows the readers that the immigrant can find a way to make it marketable to the white British who have certain unrealistic and stereotypical perceptions of what it means to be Indian.” (str. 23).

Další předností práce je, že je psána kultivovaným jazykem bez větších syntaktických a stylistických problémů; vytkla bych parazitické nadužívání spojení: „in other words“, vyskytujícího se na některých stránkách i několikrát a trochu hyzdícího estetický dojem z práce.

Vzhledem k uvedenému komentáři doporučuji bakalářskou práci Marty Dongresové k obhajobě s předběžným hodnocením známkou VÝBORNĚ.

Praha, 20.8. 2013

Mgr. Klára Kolinská, M.A., PhD.